# H HYDROTECHNIK



# ΕN

# **MultiHandy 2025**

Operating Instructions

Version 1.0 EN Firmware-Version 1.0 TKZ L3160-00-78.10EN

# **OPERATING INSTRUCTIONS**

1	Basics	9	Resetting menu language 20
1.1	Proper use	10	Resetting measuring instrument 20
2.1	Description of the measuring instrument 2 Measuring instrument case	11	Error codes
2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Measuring instrument       2         Rear side       3         Connections       4         Operating keys       4         Display       4         Keys, icons and functions       5	12	Technical data
3 3.1 3.2 3.3	Start-up5Charging measuring instrument5Basic settings6Time and date7		
4	Calibration interval 8		
5 5.1	HYDROcenter		
6 6.1 6.2	Measurement11Measurement with ISDS sensors11Recording and deleting12		
7 7.1 7.2 7.3	Channels13Displaying/hiding channels13Configuring channel13Special channel C316		
8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Instrument configuration       17         Language       17         Units       18         Display rate       18         Calibration       18         Time       19         Date       19		

# ΕN

#### 1 BASICS

This instruction manual is part of the MultiHandy 2025 instrument. It contains the information necessary for safe use. Read this manual before starting up the instrument.

#### Note

General Safety Information and Warnings are not given in this instruction manual.

Observe the sheet on the General Safety Information and Warnings enclosed in the measuring instrument case.

#### Manufacturer

Hydrotechnik GmbH Holzheimer Straße 94 D-65549 Limburg an der Lahn

#### Record of change

Document Version 1.0: May 2015, new creation Firmware version: 1.0

#### Copyright

(c) 2015 Hydrotechnik GmbH, All rights reserved.

#### Icons

The following icons and warning texts are used for certain dangerous situations:

#### Note

Indicates a dangerous situation which could lead to system damage if the safety information is not observed.

#### Disposal of the measuring instrument



#### Disposal information

Do not dispose of this product with your household waste.

You can find more detailed information on disposal on our website at: www.hydrotechnik.com.



The MultiHandy 2025 measuring instrument is a mobile hand-held device for measuring and recording. The measurement data is recorded by sensors connected to the measuring instrument. A number of sensors can be connected to the measuring instrument for different measurements.

Any other use of the measuring instrument is considered improper.

⇒ See also Technical data, page 21.

# Operating Instructions • Version 1.0

#### 2 DESCRIPTION OF THE MEASURING **INSTRUMENT**

This section describes the scope of delivery, connections, keys and the display of the measuring instrument.

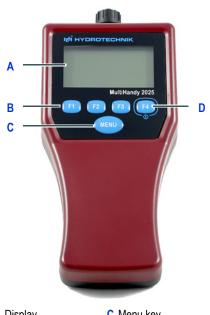
#### 2.1 Measuring instrument case



Measuring instrument case:

- 1 MultiHandy 2025
- 1 USB cable
- 1 power supply for USB cable with country adapter
- 2 ISDS pressure sensors with 2.5 m cable
- 2 MINIMESS direct connections
- 1 carrying strap set (including fastening eyelets)
- 1 Quick Guide
- 1 General Safety Informations and Warnings

## 2.2 Measuring instrument



- A Display
- C Menu key
- **B** Function keys
- D On/off button (F4)

The MultiHandy 2025 is a dual-channel measuring instrument which provides the user with all functions needed for professional and challenging metrology.

When using sensors with ISDS (intelligent sensor detection), the measuring instrument automatically identifies the connected sensors during switch-on and adopts all parameters: Measurement range, physical measurement variables, unit of measurement, output signal and characteristic curve (linearisation).

This prevents sensors from getting mixed up. Manual entry of a variety of data is unnecessary.

When using sensors without ISDS, sensor parameters must be entered manually.

The measuring instrument is operated via 4 function keys and a menu key.

Up to two sensors can be connected simultaneously on one measuring instrument. Moreover, a special channel provides the option of making calculations.

The instrument is equipped with an internal memory. Up to 5 measurement series with up to 60,000 measurement points each can be saved in the measuring instrument.

You can connect the measuring instrument to a PC and charge it using the USB interface. We recommend the HYDROlink6 software for downloading the measurement data. Alternatively, you can use the HYDROcom6 software.

#### 2.3 Rear side



- A Intake for fastening evelets (carrying strap) D Battery compartment
  - C Type plate

cover

B Intake for adapter (connection to profile rail)

# Battery compartment



The measuring instrument is delivered with two rechargeable AA mignon cells. The capacity is sufficient for an entire day of measurement.

The measuring instrument can also be operated with standard non-rechargeable batteries.

#### Note

Charging voltage with installed non-rechargeable batteries can damage the measuring instru-

Do not connect the measuring instrument with the USB cable when you are using non-rechargeable batteries.

#### 2.4 Connections



- A Measurement channel 2 C USB interface
- **B** Measurement channel 1
- ⇒ For information on permissible input signals and voltage supply, see Technical data, page 21.

## 2.5 Operating keys

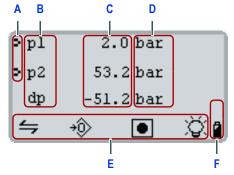


The measuring instrument has five keys:

- Function keys [F1] to [F4]:
   The function of the key is shown in the display as an icon above the key.
- [MENU] key: Switches to the main menu or confirms the selection.

## 2.6 Display

The display shows measurement values, menu entries, status icons and function key icons.



- A ISDS icon
- E Function key icons
- **B** Channel name
- C Measurement value
- F Status display
- D Unit of measurement
- (battery/USB)

The measuring instrument shows the current measurement values by default. **[F1]**  $/ \leftrightharpoons$  switches to the min./max. measurement values.

If [F4] shows the lamp icon, the display illumination is switched on or off. Holding down the key switches off the instrument.

# ΕN

## 2.7 Keys, icons and functions



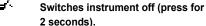
#### Switches instrument on.



Opens main menu. Selects marked entry.



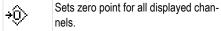
Switches display illumination on/off.





Changes view:

- Current measurement values
- Min./max. Measurement values





Deletes all current min./max. measurement values.



Starts the recording of a measurement series.



Stops the recording of a measurement



Displays the memory status during recording of measurements.



Scrolls down.



Scrolls up.



Selects the next entry.



Confirms the entry.



Interrupts the current process.



Exits the menu.

Interrupts the current process.



Opens the menu for deleting measurement series.



Switches the view of the selected measurement or special channel on or off.



Displays USB status:

- Instrument connected with USB.
- Instrument is communicating via USB.



Displays battery status: Full, half-full, empty.

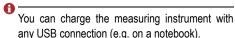
#### 3 START-UP

### 3.1 Charging measuring instrument

The batteries of the measuring instrument must be charged before it is switched on for the first time.

#### How to charge the measuring instrument

- Remove the battery protective strips from the battery compartment.
- 2 Connect the country adapter for the respective country to the USB power supply.
- 3 Connect the USB cable to the power supply.
- 4 Plug the power supply into a socket.
- 5 Connect the USB cable to the measuring instrument.
- 6 Let the measuring instrument battery charge uninterrupted for 12 hours.
- 7 Remove the USB cable from the measuring instrument.
- 8 Remove the power supply from the socket.



The measuring instrument is ready for use during the charging process.

## 3.2 Basic settings

After you have charged the measuring instrument, you can switch it on. When you switch on the measuring instrument for the first time, you are requested to define the basic settings.

#### How to define the basic settings

- 1 Press [F4] to switch on the measuring instrument.
- 2 Use [F1] or [F2] to select the desired menu language.

Save your entry by pressing [F4].



3 Confirm your selection with [F3].



4 Use [F1] to select your desired units of measurement

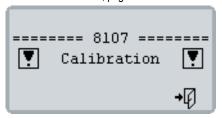
Save your entry by pressing [F4].



The display shows the firmware version number and serial number of the measuring instrument. The display then shows the calibration notice.



- 5 Use [F4] to exit the calibration notice. The calibration notice is only displayed if no calibration interval is defined.
  - ⇒ Calibration interval, page 8



The measuring instrument is ready.



#### 3.3 Time and date

#### How to set the time and date

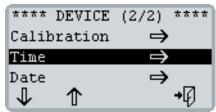
 Press [MENU] and use [F1] to select the Device entry.

Use [MENU] to open the DEVICE menu.

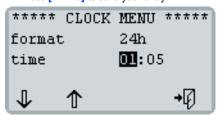


2 Keep pressing [F1] until the Time entry is selected.

Use [MENU] to open the CLOCK MENU.



- 3 Set the time format and time:
  - Use [F1] to select format or time and press [MENU].
  - Press [F1] or [F2] to change the selected value.
  - Press [MENU] to save your entry.



4 Press [F4] to return to the **DEVICE** menu.

- 5 Press [F1] to select Date.
  Use [MENU] to open the DATE MENU.
- 6 Set the date format and date:
  - Use [F1] to select format or date and press [MENU].
  - Press [F1] or [F2] to change the selected value
  - Use [MENU] to save your entry.



7 Press [F4] until the display shows the measurement values again.



#### 4 CALIBRATION INTERVAL

The measuring instrument was calibrated before it was shipped by the manufacturer. The calibration interval is the period of time after which the measuring instrument is to be re-calibrated by the manufacturer. You can only define the calibration interval once. After that, it can no longer be changed.

The measuring instrument is also ready for use if no calibration interval is set.

12, 18, 24, 30 or 36 months can be set as the calibration interval.

If a calibration interval is set, the measuring instrument displays the following information after switchon:

A month before expiration of the calibration interval:

=== 8106 ===

#### ! Calibration!

Date (end of calibration interval)

· After calibration interval has been exceeded:

=== 8108 ===

#### ! Calibration!

Date (of last calibration)

⇒ See also Calibration, page 18.

#### How to define the calibration interval

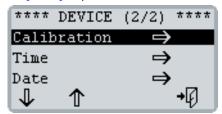
- The calibration interval cannot be changed.

  Do not set a calibration interval if you are unsure which interval is right for you.
- 1 Press [MENU] and use [F1] to select the Device entry.

Use [MENU] to open the DEVICE menu.



2 Press [F1] to select the Calibration entry and use [MENU] to open the CALIBRATION menu.

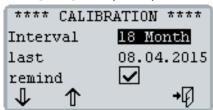


- 3 Set the calibration interval:
  - Press [MENU].
  - Press [F1] or [F2] to select the calibration interval.

You can select between 12, 18, 24, 30 and 36 Months.

Press [F4] to cancel the process without saving.

Use [MENU] to save your entry.



4 Press [F3] to confirm the entry and irreversibly define the calibration interval.



5 Press [F4] until the display shows the measurement values again.

#### **5 HYDROCENTER**

HYDROcenter is a program for Windows. HYDROcenter is your centre for all instruments and software from HYDROTECHNIK.

Install HYDROcenter to receive automatic updates for your measuring instrument as well as other software (e.g. HYDROlink6).



#### System requirements

You need a PC or notebook with Internet connection and an operating system of Windows 7 or higher.

#### This is how you install the HYDROcenter software

1 Enter the following text into the address bar of your Internet browser (e.g. Internet Explorer): http://hydrotechnik.com/hydrocenter



- 2 Follow the instructions displayed there.
  The installation file will be downloaded.
- 3 Run the installation file.

Confirm the confirmation prompts if applicable.

4 Follow the installation instructions.

The installation is complete when the link is displayed on the desktop.



# How to connect your measuring instrument to HYDROcenter

- Connect the USB cable to the USB interface of the measuring instrument.
- 2 Connect the other end of the USB cable to your PC or notebook.
- 3 Switch the measuring instrument on by pressing [F4].
- Start the HYDROcenter program.
   HYDROcenter detects the connected measuring instrument and offers suitable downloads.

#### How to open the Operating Instructions

Click on the download icon next to the Manual entry.



When the Operating Instructions are done downloading, it changes to the \( \mathbb{L} \) icon.

2 Click on the open icon ■.

The Operating Instructions are opened in your PDF viewer.

You can save the Operating Instructions on your PC or notebook

#### 5.1 Firmware update

If there is new firmware for your measuring instrument, HYDROcenter offers you an update.

Save all stored measurement series (e.g. with HYDROlink6) before running an update.

#### How to execute a firmware update

- 1 Connect your measuring instrument with HYDROcenter.
  - See How to connect your measuring instrument to HYDROcenter.

If there is new firmware for your measuring instrument, HYDROcenter shows the download as available.



2 Click on the download icon next to the Firmware entry.

HYDROcenter shows when the download is complete.



3 Click on the process icon to start with the update.

Read and confirm the information.



#### Note

**Instrument damage during firmware update**Errors during the firmware updates can damage the measuring instrument.

- Do not interrupt the USB connection.
- Do not switch off the measuring instrument.
- · Wait until the update is complete.

Update 25\_00.BIN 108024 (0x1A5F8) Adr=0x0800B200

4 Wait until the update is complete and the measuring instrument has been restarted.



# ΕN

#### **6 MEASUREMENT**

You can begin measurement immediately after starting up the measuring instrument.

#### 6.1 Measurement with ISDS sensors

#### How to perform measurements

- Find the MINIMESS testing point on your hydraulic system.
  - Remove the protective caps from the MINIMESS testing points you want to use to make measurements.
- 2 Connect the ISDS sensors to the measuring instrument with the instrument switched off.



3 Connect the ISDS sensors with the MINIMESS direct connections.

If necessary, remove the protective plastic covering from the MINIMESS direct connections.

Only tighten the thread manually. Do not use a tool.



- 4 Connect the MINIMESS direct connections of the ISDS sensors to the selected MINIMESS testing points.
- 5 Switch the measuring instrument on by pressing [F4].

If applicable, use [F4] to confirm the calibration notice.

The ISDS sensors are detected by the measuring instrument. The display shows the current measurement values.



p1 displays the measurement value of the sensor from channel 1 (CH1). Measurement unit [bar] follows.

p2 stands for channel 2 (CH2).

**dp** (special channel) shows the difference between **p1** and **p2**.

#### Zero adjustment

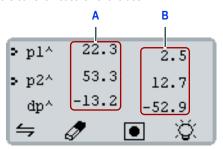
Press **[F2]** to execute a zero adjustment. The current measurement values are set to zero.

Observe the following rules:

- Zero adjustment is applied to all displayed channels
- · Zero adjustment cannot be undone.
- Zero adjustment is only deactivated when you switch off the measuring instrument.
- For safety reasons, a zero adjustment can only be executed up to values of 1% of the maximum measurement range.
  - With larger values, the display shows code **8110** and the maximum permissible values.
- A zero adjustment cannot be executed for channels showing a frequency.
- Measurement values are set to zero for channels configured as counters.

#### Min./max. Display

Pressing [F1] switches to min./max. display or back to the current measurement values.



A Maximum values

**B** Minimum values

Pressing [F2] deletes the min./max. memory. The display immediately shows the current min./max. measurement values.

# 6.2 Recording and deleting measurement series

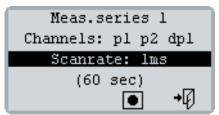
You can save up to five measurement series. You can assess and save measurement series with the HYDROlink6 software

If you have already saved five measurement values in the measuring instrument, you must delete measurement series before you can save new measurement series.

#### How to save a measurement series

- 1 Press [F3].
- 2 If necessary, change the Scanrate using [MENU].

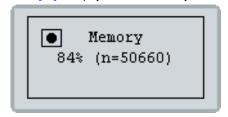
The value in brackets shows the maximum length of the measurement series for the selected scanrate.



3 Start the measurement series by pressing [F3]. The display shows a progress bar on the right side.



4 Press [F2] to display the current memory status.

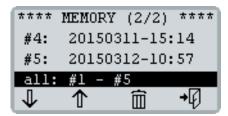


The display automatically switches back after 5 seconds. The measurement series automatically ends after 60,000 measurement points.

5 Press [F3] to manually end the measurement series.

#### How to delete a measurement series

- 1 Press [MENU] to open the MAIN MENU.
- 2 Press [F1] to select the Memory entry and use [MENU] to open the MEMORY menu.
- 3 Press [F1] or [F2] to select a measurement series of all: #1 - #5.



- 4 Press [F3] and confirm with [F4].
  - The selected measurement series are deleted.
- 5 Press [F4] until the display shows the measurement values again.

# FΝ

#### 7 CHANNELS

The measuring instrument has three channels:

- C1 and C2 for sensors at connections CH1 and CH2.
- C3 as a special channel for calculations from measurement values C1 and C2.

## 7.1 Displaying/hiding channels

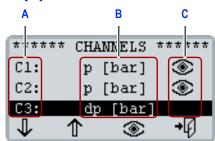
You can switch the display for every channel on or off.

How to switch the display for a channel on or off

1 Press [MENU] to open the MAIN MENU.



- 2 Use the [MENU] to open the CHANNELS menu.
- 3 Use [F1] to select the desired channel.



- A Channel
- C Icon for display
- B Measurement variables and unit of measurement

- 4 Press [F3] to switch the display on or off. The eye icon sis shown when the display is switched on for a channel.
- 5 Press [F4] until the display shows the measurement values again.



## 7.2 Configuring channel

If you are using a sensor without ISDS, you have to configure a channel. You need a corresponding parameter for the sensor. They are on the sensor or in the sensor data sheet.

The measuring instrument only detects ISDS sensors when the measuring instrument is being switched on. You can configure an ISDS sensor manually if you do not connect it until the measuring instrument is switched on.

You must define the following parameters during the configuration:

- C1/2: Measurement variables and unit of measurement
- · Signal: Signal type and range, if applicable
- Range: Measurement range or calibration value

You can configure sensors for the following measurement variables and units of measurement.

Measurement variable		Unit of meas- urement
Pressure	р	[mbar]
	p	[bar]
	p	[psi]
	р	[Pa]
Temperature	T	[°C]
	T	[°F]
Rate of flow	Q	[l/min]
	Q	[GPM]
Rotation	n	[rpm]
	n	[rpm]
Frequency	f	[Hz]
Current	U	[mV]
	U	[V]
Current strength		[mA]
	I	[A]
Force	F	[kN]
Torque	М	[Nm]
Course	S	[mm]
Speed	٧	[mm/s]
Angular speed	٧	[°/s]
Mass	m	[to]
	m	[kg]
Volume	V	[1]
	V	[ccm]

## Signal type, signal range and Range

You can configure sensors for various signal types and signal ranges. Make sure that the signal type matches the selected measurement variable.

The range can have the following meaning depending on the signal type:

- · Measurement range
- Calibration value

The following table shows signal types and the corresponding meaning of the range:

Signal type	Display	Range
Current	0 20mA	Measurement
		range
	4 20mA	
Current	0 10V	Measurement
		range
	2 10V	
Frequency	FRQ	Calibration
	±FRQ	value
Counter	CNT	Calibration
	±CNT	value

#### Measurement range

The measurement range is specified for the signal range. You must enter the upper and lower limit.

Every limit value is a number and is entered as five characters. The first character can be a minus sign. Digits or periods (correspond to commas) are also characters.

Examples for limit values:

- · -9999
- -2.50
- 60.00
- 99999

#### Calibration value

The calibration value is a number and is entered as five characters. The first character can be a minus sign. Digits or periods (correspond to commas) are also characters.

Examples for calibration values:

- Gear wheel volumetric flow sensor Quantity per spaces between cogs
- Turbine volumetric flow sensor Flow rate at 1000 Hz
- RPM sensor
   Number of pulses per revolution (reflective marks)

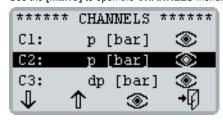
# FΝ

#### How to configure a channel

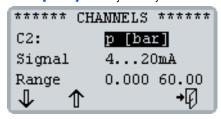
1 Press [MENU] to open the MAIN MENU.



2 Use the [MENU] to open the CHANNELS menu.

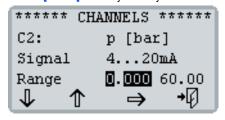


- 3 Use [F1] to select the desired channel.
  Use the [MENU] to open the CHANNELS menu.
- 4 Configure the measurement variables:
  - Press [MENU].
  - Press [F1] or [F2] to change the measurement variable and unit of measurement.
  - Use [MENU] to save your entry.



- 5 Configure the signal type:
  - · Press [F1] to select Signal.
  - Press [MENU].
  - · Press [F1] or [F2] to change the signal.
  - Use [MENU] to save your entry.

- 6 Configure the measurement range or K value:
  - Press [F1] to select Range.
  - Press [MENU].
  - · Press [F1] or [F2] to change the first digit.
  - · Press [F3] to select the next digit.
  - Repeat the last two steps until you have entered the lower measurement area or the K value.
  - Use [MENU] to save your entry.



7 When you configure the measurement area, you can enter the upper measurement range.
To do so, repeat Step 6.

8 Press [F4] until the display shows the measurement values again.



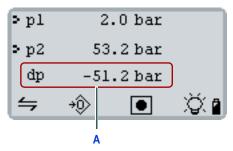
## 7.3 Special channel C3

The measuring instrument offers pseudo or calculation **C3** as the third channel.

- You cannot configure special channel C3.
- You can switch the display for special channel C3 on or off
  - ⇒ Displaying/hiding channels, page 13

#### Difference (delta) C1-C2

If the C1 and C2 channels display the same measurement variables in the same unit of measurement, special channel C3 always offers the difference of C1 minus C2.



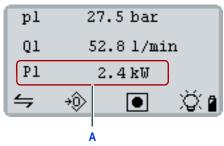
A Special channel C3: dp = 2.0 - 53.2 = -51.2 [bar]

#### Hydraulic performance [KW]

Special channel **C3** can display the hydraulic performance in kilowatts. To do so, one channel must display the pressure in [bar] and one channel the rate of flow in [l/min].

The hydraulic performance is calculated as follows:

$$P[kW] = \frac{p1[bar] \times Q1\left[\frac{1}{min}\right]}{600}$$



A Special channel C3:

# ΕN

#### **8 INSTRUMENT CONFIGURATION**

You can make basic instrument settings in the **DE-VICE** menu. The instrument menu offers the following entries:

- DEVICE (1/2)
  - Language, page 17
  - · Units, page 18
  - Display rate, page 18
- DEVICE (2/2)
  - Calibration, page 18
  - · Time, page 19
  - Date, page 19

#### How to open the **DEVICE** menu

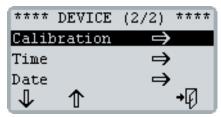
1 Press [MENU] and use [F1] to select the Device entry.



2 Use [MENU] to open the DEVICE menu.



3 Press [F1] three times to display the second page of the DEVICE menu.



Press [F4] to leave the DEVICE menu.

## 8.1 Language

Use the **Language** setting to change the menu language of the measuring instrument.

The menu language was set during start-up. You can change the menu language at any time, however.

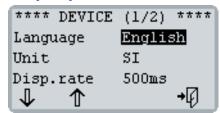
## Incorrect menu language

If the measuring instrument is set to the incorrect language, you may not be able to operate it.

- You can reset the menu language without understanding the menu entries.
- See Resetting menu language, page 20.

#### How to change the menu language

- 1 Open the **DEVICE** menu and use [F1] to select the **Language** entry.
  - ⇒ How to open the **DEVICE** menu, page 17
- 2 Press [MENU].



- 3 Use [F1] or [F2] to select the desired menu language.
- 4 Use [MENU] to save your entry.
- 5 Press [F4] to leave the **DEVICE** menu.

#### 8.2 Units

Use the **Unit** setting to change the unit system of the measuring instrument. You can choose between the following unit systems:

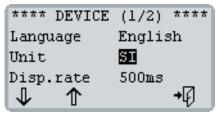
- · SI: International standardised units
- US: US American units

The setting of the unit system only has an effect on the connected ISDS sensors.

The unit system was determined during start-up. You can change the unit system at any time, however.

#### How to change the unit system

- Open the **DEVICE** menu and use [F1] to select the **Unit** entry.
  - ⇒ How to open the **DEVICE** menu, page 17
- 2 Press [MENU].



- 3 Use [F1] or [F2] to select the desired unit system.
- 4 Use [MENU] to save your entry.
- 5 Press [F4] to leave the **DEVICE** menu.

## 8.3 Display rate

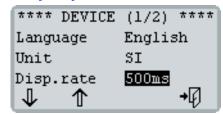
You can use the **Disp.rate** setting to change the display rate. The display rate determines at which intervals the measurement values are updated on the display. You can choose between 1 second and 500 milliseconds.

The shorter the display rate, the more unstable the measurement values appear in the display.

Do not confuse the display rate with the measurement rate at the signal input and the scanrate of a measurement series.

#### How to change the display rate

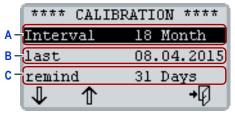
- 1 Open the **DEVICE** menu and use **[F1]** to select the **Disp.rate** entry.
  - ⇒ How to open the **DEVICE** menu, page 17
- 2 Press [MENU].



- 3 Use [F1] or [F2] to select the desired display rate.
- 4 Use [MENU] to save your entry.
- 5 Press [F4] to leave the **DEVICE** menu.

#### 8.4 Calibration

You can use the **Calibration** setting to open the **CALIBRATION** menu.



- A Displays the set calibration interval.
- **B** Displays the date of the last calibration.
- C Displays when the measuring instrument displays a reminder of the next calibration.

For information on the calibration interval, please read the following section:

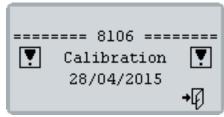
⇒ Calibration interval, page 8

# FΝ

#### Reminder of the next calibration

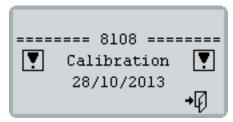
You can determine when the measuring instrument displays a reminder. When switching on, the measuring instrument checks when the measuring instrument was calibrated and which calibration interval is set.

If the time to the next calibration is less than the set reminder period, the measuring instrument displays the following information after the next switch-on:



Error code
Information text
Date of the next calibration

If the date of the next calibration has been exceeded, the measuring instrument displays the following information after the next switch-on:

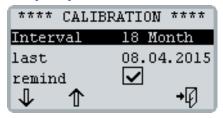


Error code
Information text
Date of last calibration

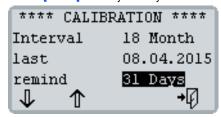
You must confirm the information with **[F4]** in order to use the measuring instrument.

#### How to change the reminder period

- 1 Open the **DEVICE** menu and use **[F1]** to select the **Calibration** entry.
  - ⇒ How to open the **DEVICE** menu, page 17
- 2 Press [MENU].



- 3 Set the reminder period:
  - Use [F1] to select the remind entry and press [MENU].
  - Press [F1] or [F2] to change the value.
  - Use [MENU] to save your entry.



4 Press [F4] to exit the CALIBRATION menu.

#### 8.5 Time

Read the following section for information on the **CLOCK MENU**:

Time and date, page 7

#### 8.6 Date

Read the following section for information on the **DATE MENU**:

⇒ Time and date, page 7

#### 9 RESETTING MENU LANGUAGE

If the measuring instrument is set to the incorrect language, you may not be able to operate it.

You can reset the menu language without understanding the menu entries.

#### How to reset the menu language

- 1 Press [F4] until the instrument switches off.
- 2 Press [F4] to switch off the measuring instrument.
- 3 Press [F1], [F2] and [F3] in succession while the measuring instrument switches on.



4 Set the menu language.



⇒ How to define the basic settings, page 6

# 10 RESETTING MEASURING INSTRUMENT

You can reset the measuring instrument. Resetting has the following effects:

- All settings in the CHANNELS menu are reset.
- All measurement series in the MEMORY menu are deleted.
- The settings in the DEVICE (1/2) menu are reset:
  - Language
  - Unit
  - Disp.rate

The settings in the **CALIBRATION**, **TIME** and **DATE** menus remain unchanged.

When you switch the instrument on, you must make the basic settings.

⇒ See Basic settings, page 6

#### How to reset the measuring instrument

- 1 If possible, save all stored measurement series (e.g. with HYDROlink6).
- 2 Press [F4] for 2 seconds to switch off the measuring instrument.
- 3 Press [F1], [F2] and [F3] in succession while the measuring instrument switches off.



The measuring instrument is reset and switches off.



Operating Instructions • Version 1.0

# 11 ERROR CODES

Code	Description
8100	Error in flash memory during read and write test
8101	Flash memory could not be deleted
8102	General error with flash memory (e.g. flash memory not detected)
8106	Calibration interval:  Reminder of the next calibration  ⇒ Reminder of the next calibration, page 19
8107	Calibration interval: Calibration interval is not set  ⇒ Calibration interval, page 8
8108	Calibration interval: Calibration interval has been exceeded  ⇒ Calibration, page 18
8110	Zero adjustment not possible Current measurement value > 1% max. measurement range  ⇒ Zero adjustment, page 11

# **12 TECHNICAL DATA**

Property	Value
Dimensions (H x W x D)	201 x 90 x 52 mm
Weight	330 g
Temperature range	-20+70 °C
Relative humidity	080%
Protection class	IP 40
Battery	NiMH (2xAA)
	2.4 V
	2400 mAh
Operating time	10 h
External power supply via	5 VDC
USB interface	500 mA

Measurement channels		
Analogue input signal	0/420 mA 0/210 V	
Tolerances	±0.2% FS	
Frequency input signal	1 Hz5 kHz	
Tolerances	±0.1% MW	

Hydrotechnik GmbH D-65549 Limburg Phone: +49 6431 4004 0 E-mail: info@hydrotechnik.com www.hydrotechnik.com

TKZ L3160-00-78.10EN

